



CITTA' DI TORINO

DIVISIONE DECENTRAMENTO, SERVIZI CULTURALI E AMMINISTRATIVI, GIOVANI E PARI OPPORTUNITA' AREA ATTIVITA' CULTURALI

ATTO N. DEL 150

Torino, 02/03/2021

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Convocata la Giunta, presieduta dalla Sindaca Chiara APPENDINO, sono presenti, oltre la Vicesindaca Sonia SCHELLINO, gli Assessori:

Antonietta DI MARTINO

Roberto FINARDI

Alberto UNIA

Marco Alessandro GIUSTA

Alberto SACCO

Antonino IARIA

Sergio ROLANDO

Marco PIRONTI

Assenti, per giustificati motivi, gli Assessori:
Maria LAPIETRA - Francesca Paola LEON

Con l'assistenza del Vicesegretario Generale Giuseppe FERRARI.

OGGETTO: CENTRO DI FORMAZIONE MUSICALE. RIMODULAZIONE DELLE QUOTE DI FREQUENZA E DEL CONTRIBUTO ALLA FONDAZIONE TEATRO REGIO TORINO PER LA REALIZZAZIONE DEI CORSI PER L'ANNO FORMATIVO 2020-21- €180.000. APPROVAZIONE

Con deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2020 02879/065) del 22 dicembre 2020, la Città ha approvato la devoluzione di un contributo, quantificato in 176.250,00 € a favore della Fondazione Teatro Regio Torino per la realizzazione dei corsi di formazione musicale della Città, anno formativo 20/21, in esecuzione alla convenzione approvata con deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2019 03222/065) e in riferimento all'istanza di contributo corredata da specifico progetto didattico-formativo e relativo piano finanziario, presentati dalla medesima Fondazione con nota del 16 novembre 2020 prot. AOO003_2020-3255 della Divisione Decentramento, Servizi

Culturali e Amministrativi, Giovani e Pari Opportunità, conservata agli atti dell'Area Attività Culturali.

In relazione all'anno formativo 20/21, successivamente all'effettuazione di tutte le procedure necessarie per la contrattualizzazione dei 53 docenti coinvolti oltre al coordinatore didattico; all'iscrizione degli allievi per un totale di 433 utenti; all'incameramento delle quote di iscrizione e frequenza deliberate; alla definizione dei calendari e degli orari per i 112 corsi attivati, oltre che alla messa in atto di tutte le procedure relative alla sicurezza e al contenimento dell'emergenza sanitaria da Covid-19, le attività sono state regolarmente avviate in data 19/10/2020 presso le sedi di Corso Taranto 160 e via Manin 20.

A partire dal 26/10/2020 a causa dell'aggravarsi dell'emergenza sanitaria da Covid19 e la conseguente emanazione da parte delle autorità competenti di diverse misure finalizzate a contrastare e prevenire il contagio, gli uffici amministrativi competenti hanno provveduto a sospendere temporaneamente l'attività didattica in presenza e ad attivare con la collaborazione dei docenti e della Fondazione Teatro Regio modalità di didattica a distanza al fine di garantire il proseguimento del servizio. Su un totale di 112 corsi attivati sono stati trasferiti nella modalità della didattica a distanza n°109 corsi sia di tipo pratico che di tipo collettivo. Non è invece stato possibile attivare la didattica a distanza per complessivamente 30 allievi a causa della specificità di alcuni insegnamenti non effettuabili attraverso piattaforme digitali (come ad esempio nel caso del canto lirico e dell'organo) o nei casi di scarso o nullo livello di esperienza degli allievi, per ciò che riguarda le nuove iscrizioni di allievi neofiti, o nei casi in cui l'assenza di strumentazione presso l'abitazione degli allievi ha reso non effettuabile la didattica a distanza.

L'emanazione dei diversi DPCM relativi al contenimento dell'emergenza sanitaria susseguiti da Ottobre in poi, congiuntamente con l'ottenimento di una nota interpretativa richiesta al Prefetto di Torino e pervenuta in data 25/01/2021, hanno confermato la prosecuzione dei corsi musicali a distanza.

Al fine di fronteggiare la difficile situazione e nel desiderio di cercare di garantire il mantenimento di un'adeguata qualità della didattica e del servizio comunque offerto sono state attivate, nel rispetto dei costi approvati con il budget preventivo e facendo parzialmente ricorso al monte ore precedentemente destinato ai corsi poi non attivati, diverse misure di sostegno rivolte a docenti e ad allievi tra cui:

- la messa a disposizione di un piccolo monte ore aggiuntivo per i docenti da dedicare all'aggiornamento professionale in autoformazione sulle tecniche di didattica a distanza;
- la messa a disposizione per alcuni insegnamenti di corsi collettivi di pratica d'assieme di un monte ore aggiuntivo al fine di permettere un insegnamento on-line maggiormente dedicato a ciascun allievo;
- la messa a disposizione di un piccolo monte ore aggiuntivo destinato all'effettuazione di lezioni in compresenza al fine di sostenere, nella prima fase di avvio, gli insegnanti meno abili con le tecnologie digitali di comunicazione;
- la messa a disposizione per tutti gli allievi dei link per la fruizione gratuita dei corsi collettivi di tipo teorico indipendentemente dal piano di studi scelto e dalle quote versate;
- la sospensione del pagamento delle quote per gli insegnamenti non attivati o le lezioni non erogate;
- lo slittamento del pagamento della seconda rata ove dovuta.

In ragione delle azioni intraprese il monte ore preventivato ha comunque subito una riduzione di circa il 7% e si è manifestata una prospettiva di rimborsi delle quote per circa il 3% del totale preventivato.

A causa del perdurare dell'emergenza sanitaria, delle restrizioni che impediscono svolgimento dei corsi in presenza e di alcune conseguenti criticità da parte degli allievi (tra cui sospensioni e rinunce) al fine di fare ulteriormente fronte alle problematiche descritte, in base alle indicazioni di cui alla deliberazione della Giunta Comunale del 15 aprile 2020 (mecc. 2020 00946/045), mirante a

mitigare le forti ripercussioni negative dell'emergenza sanitaria sui settori culturali e creativi, si intende approvare un sostegno economico rivolto agli utenti dei corsi, da attuare attraverso l'applicazione di uno sconto sulle quote di frequenza. La Fondazione Teatro Regio ha effettuato una revisione del budget mirante a garantire l'equilibrio di bilancio in relazione:

- alle minori spese per le ore di lezione erogate e da erogare;
- alle minori entrate dovute alle lezioni non erogate e alle rinunce manifestate;
- all'applicazione di uno sconto pari al 10% sulle quote annuali già definite per l'anno 20/21 con la citata deliberazione (mecc. 2020 02879/065).

Il bilancio previsionale aggiornato (assestamento), inviato dalla Fondazione Teatro Regio con nota prot. 511 del 22/02/2021, si assesta in pareggio per un importo complessivo di 342.091,00 € ove, in relazione alle entrate sono indicati incassi da quote da iscrizione e frequenza per complessivi 162.091,00 € e 180.000,00 € quale contributo della Città per l'iniziativa. In relazione alle uscite il bilancio prevede una diminuzione delle spese per compensi, una leggera rimodulazione in diminuzione dei costi previsti per i saggi di fine anno e per la campagna di comunicazione.

Ora, considerando la nuova proposta di bilancio coerente con il progetto didattico-artistico già approvato e rispondente alle necessità individuate dagli uffici, con la presente deliberazione si intende pertanto approvare il nuovo budget (all.1) e le modifiche in esso contemplate quali:

- la riduzione delle quote di frequenza del 10%, già definite con deliberazione (mecc. 2020 02879/065), da applicare sul totale delle lezioni annuali;
- la variazione in diminuzione dei costi relativi alla campagna di comunicazione e ai saggi di fine anno;
- la variazione del contributo già approvato dalla Città con la citata deliberazione (mecc. 2020 02879/065). Il contributo della Città a sostegno dell'iniziativa deve pertanto essere rimodulato da € 176.250,00 a € 180.000,00. La variazione di stanziamento, è calcolata pertanto in € 3.750,00. Essa può essere coperta con i fondi già iscritti a bilancio per l'anno 2021 per l'iniziativa di che trattasi. Si specifica che l'importo del contributo così quantificato rientra nei limiti definiti all'art. 5 della convenzione vigente, così come modificata con deliberazione (mecc. 2020 02879/065).

Il contributo così ricalcolato è finanziato in parte con mezzi di bilancio e in parte attraverso il sostegno della Fondazione per la Cultura Torino che aveva già individuato attraverso azioni di fundraising, il sostegno al progetto formativo, come da comunicazione del 10/12/2020 prot. n. 3606 del 10/2/2020 conservata agli atti, con un importo quantificato, per l'anno 2021, in € 63.250,00. L'importo è stato già accertato con determinazione n° DD 5546-2020 del 21/12/2020.

Pertanto, compatibilmente con gli stanziamenti di bilancio, per l'anno formativo 2020-21 la Città intende confermare il sostegno al progetto con un contributo a favore della Fondazione Teatro Regio Torino - Piazza Castello 215 - 10124 Torino, P. IVA 00505900019, rimodulato in € 180.000,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge. Tale importo ricadente sulla UEB 065, è ripartito come segue:

- per € 65.000,00 con i fondi già impegnati per la copertura delle attività Ottobre/Dicembre 2020, con determinazione n° DD 6132 del 30/12/2020;
- per € 115.000,00 con fondi ancora da impegnare per la copertura delle attività Gennaio/Giugno 2021, così dettagliati:

€ 70.725,00 con applicazione alla spesa corrente Bilancio 2021;

€ 44.275,00 con utilizzo parziale del contributo della Fondazione per la Cultura Torino a favore della Città accertato con determinazione di accertamento n° DD 5546-2020 del 21/12/2020. Si Specifica che la restante quota di contributo pari a € 18.975,00 verrà utilizzata per la copertura delle attività relative al periodo Ottobre/Dicembre 21 relative all'anno formativo 21/22.

Tale iniziativa viene ritenuta conforme con quanto disposto dall'articolo 86 dello Statuto della Città di Torino e con quanto previsto dall'articolo 1, comma 2, lettera c) del "Regolamento n. 373 delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/049), esecutiva dal 28 settembre

2015.

Si ribadisce che il sostegno economico all'iniziativa non si configura come una mera spesa per relazioni pubbliche, pubblicità o rappresentanza, né ha come obiettivo un ritorno di immagine per l'Amministrazione. Il sostegno economico all'iniziativa rientra invece a pieno titolo tra le azioni che, anche alla luce del principio di sussidiarietà ai sensi dell'art. 118, comma 4 della Costituzione, l'Amministrazione mette in atto per la diffusione della cultura musicale.

Poiché il contributo è definito sulla base del preventivo di spesa qui approvato, qualora in sede di presentazione del consuntivo, il bilancio si presentasse in attivo, si fa riserva di ridurre l'entità del contributo in relazione a quanto effettivamente speso e incassato, o di valutare, in caso di passivo, ulteriori eventuali rimodulazioni e variazioni al contributo comunque da approvare attraverso apposito atto deliberativo.

La sede in cui si svolge l'attività è un locale di proprietà comunale privo di barriere architettoniche. Si dà atto che la Fondazione Teatro Regio di Torino ha già prodotto apposita dichiarazione attestante il rispetto dell'art. 6, comma 2 del D.Lgs. n. 78 convertito in Legge 122/2010 conservata agli atti dell'area Attività Culturali.

Si dà atto che è stata acquisita agli atti apposita dichiarazione ai sensi dell'articolo 1, comma 9, lettera e) Legge 190/2012, conservata agli atti del Servizio.

Il presente provvedimento non rientra nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico, come risulta dalla dichiarazione allegata (**all. 2**).

Considerato che la deliberazione della Giunta Comunale n. 89/2021 del 9 febbraio 2021 che ha approvato il Piano Esecutivo di gestione ha indicato di improntare l'attività dell'ente ad un criterio di prudenza e contenimento delle spese che sia tale da garantire il necessario obiettivo di mantenere gli equilibri finanziari e che pertanto, fino all'approvazione della salvaguardia degli equilibri fissata entro il termine del 31/07/2021, sussiste il limite agli impegni afferenti il macroaggregato 3 "acquisto di beni e servizi" del 50% dello stanziamento 2021 ancora disponibile (fatta salva la spesa derivante da contratti perfezionati) e il limite agli impegni relativi al macroaggregato 4 "trasferimenti" del 50% dello stanziamento di bilancio (superato attraverso apposito blocco di fondi).

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1. di approvare per le motivazioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate e ferma restando la generale programmazione didattico-artistica del progetto già approvato con deliberazione (mecc. 2020 02879/065), una rimodulazione del budget preventivo per l'anno 20/21 e le modifiche in esso contemplate consistenti in:
 - una riduzione delle quote di frequenza del 10% già definite con deliberazione (mecc. 2020 02879/065), da applicare sul totale delle lezioni annuali;
 - una variazione in diminuzione dei costi relativi alla campagna di comunicazione e ai saggi di fine anno;
 - una variazione in aumento del contributo già approvato dalla Città;
2. di approvare che il contributo della Città a sostegno dell'iniziativa per l'anno formativo 20/21 viene rimodulato in complessivi € 180.000,00. Esso sarà coperto in parte con fondi della Città in parte attraverso il sostegno della Fondazione per la Cultura Torino. Si specifica che l'importo del contributo così quantificato rientra nei limiti definiti all'art. 5 della convenzione vigente, così come modificata con deliberazione (mecc. 2020 02879/065);
3. di confermare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, che il contributo per la realizzazione dei corsi quantificato come al precedente punto in 180.000,00 €, al lordo delle eventuali ritenute di legge, sarà devoluto in favore della Fondazione Teatro Regio Torino - Piazza Castello 215 - 10124 Torino, Partita IVA 00505900019, sulla base della convenzione vigente approvata con deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2019 03222/065) del 30/07/2019 e in base a quanto previsto dall'articolo 1, comma 2, lettera c) del "Regolamento n. 373 delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/049), esecutiva dal 28 settembre 2015; per la realizzazione delle attività culturali del Centro di Formazione Musicale della Città per l'anno formativo 2020-21, sulla base del progetto didattico artistico già approvato e del preventivo di budget aggiornato (**all.1**). Il contributo così quantificato verrà coperto come di seguito indicato:

per € 65.000,00 con i fondi già impegnati per la copertura delle attività Ottobre/Dicembre 2020, con determinazione n° DD 6132 del 30/12/2020;

per € 115.000,00 con fondi da impegnare per la copertura delle attività Gennaio/Giugno 2021, così dettagliati: € 70.725,00 con applicazione alla spesa corrente Bilancio 2021; € 44.275,00 con utilizzo parziale del contributo della Fondazione per la Cultura Torino a favore della Città accertato con determinazione di accertamento n° DD 5546-2020 del 21/12/2020.

Si precisa che, poiché il contributo è oggi definito sulla base dell'aggiornato preventivo di spesa, qualora le risorse individuate come sopra descritto non si rivelino sufficienti, la Città si riserva di valutare, con successivi provvedimenti deliberativi, l'integrazione delle stesse secondo quanto ancora occorrente e compatibilmente con le disponibilità di bilancio. Parallelamente, qualora in sede di presentazione del consuntivo da parte della Fondazione Teatro Regio, il bilancio si presentasse in attivo, la Città si riserva di ridurre l'entità del contributo in relazione a quanto effettivamente speso e incassato dalla Fondazione Teatro Regio in ragione delle spese effettuate e degli introiti derivanti dalle quote di iscrizione e frequenza versate dagli allievi iscritti ai corsi.

In relazione a quanto stabilito dalla deliberazione della Giunta Comunale n 89/2021 del 9 febbraio 2021 citata in premessa, in merito all'obiettivo di mantenere gli equilibri finanziari applicando il criterio di prudenza e contenimento delle spese, si ritiene necessario superare il vincolo del 50% dello stanziamento 2021 in quanto in relazione al timing di progetto e alla contrattualizzazione dei docenti coinvolti nei corsi il partner di progetto, Fondazione Teatro Regio, deve garantire il pagamento dei docenti entro il 31/7 dell'anno formativo.

In relazione a quanto stabilito dalla deliberazione della Giunta Comunale n 89/2021 del 9 febbraio 2021 citata in premessa, in merito all'obiettivo di mantenere gli equilibri finanziari applicando il criterio di prudenza e contenimento delle spese, il presente provvedimento per la parte relativa al contributo derivante dalla Fondazione per la Cultura, non rientra nelle disposizioni citate in quanto la relativa parte di spesa è sorretta da entrate vincolate.

4. di demandare a successive determinazioni dirigenziali, gli ulteriori impegni di spesa e la devoluzione dei fondi;
5. di confermare che le attività formative da realizzarsi a cura della Fondazione dovranno rispettare tutte le norme e disposizioni in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19;
6. di dare atto che la Fondazione ha prodotto apposita dichiarazione di ottemperanza a quanto disposto dal Decreto Legge n. 78 convertito nella Legge 122/2010 art. 6, comma 2;
7. di attestare che il presente provvedimento non rientra nelle disposizioni in materia di Valutazione di Impatto Economico, ai sensi della deliberazione del 16 ottobre 2012 (mecc. 2012 05288/128), come da documento allegato (**all. 2**);
8. di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Proponenti:

L'ASSESSORA
Francesca Paola Leon

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE
Francesco De Biase

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA
Elena Brunetto

LA SINDACA
Firmato digitalmente
Chiara Appendino

IL VICESEGRETARIO GENERALE
Firmato digitalmente
Giuseppe Ferrari



RP/cdf
 Prot. n. 188
 Torino, 18/02/2021

Città di Torino
Divisione Decentramento,
Servizi Culturali
e Amministrativi, Giovani e Pari
Opportunità
Area Attività Culturali
Via Meucci, 4
10121 Torino

areaserviziculturali@cert.comune.torino.it

Oggetto: Trasmissione bilancio preventivo assestato per i Corsi di Formazione Musicale per l'anno formativo 2020-2021.

A seguito della revisione dei costi e dei ricavi relativi all'attività legata ai Corsi di Formazione Musicale per l'a.a. 2020-2021 si trasmette prospetto preventivo assestato.

USCITE	PREVENTIVO 2020-2021 ASSESTATO AL 17-02- 2021
SPESE ARTISTICHE E ORGANIZZATIVE	
Compensi collaboratori	243.984
Oneri previdenziali su compensi collaboratori	48.187
Coordinamento artistico/didattico	35.360
Oneri previdenziali su compensi per coordinamento artistico/didattico	1.360
Materiale stampato	4.500
Acquisto materiali e attrezzature tecniche	
Noleggio strumenti, attrezzature tecniche e vari	1.200
Altre spese (da dettagliare per tipologia): Oneri bancari, Marche da bollo per contratti, Studio Paghe e Contributi	3.000
Organizzazione concerto teatro Vittoria	3.000
Quota costi di gestione riferibili all'attività oggetto di contributo e relativi al periodo di preparazione e svolgimento dell'iniziativa	
Eventuali spese generali	1.500
USCITE TOTALE	342.091



ENTRATE	
Contributo richiesto al Comune di Torino	180.000
Contributo Fondazione per la Cultura	0
INCASSI	162.091
Altre entrate (da dettagliare per tipologia):	
Altre entrate :	
Altre entrate in via di definizione	
TOTALE ENTRATE	342.091
RIEPILOGO	
TOTALE USCITE	342.091
TOTALE ENTRATE	342.091
DIFFERENZA FRA ENTRATE E USCITE	0

Rimanendo a disposizione per eventuali chiarimenti si coglie l'occasione per porgere i piu' cordiali saluti

**Il Commissario Straordinario
(Rosanna Purchia)**



CITTA' DI TORINO

All.2

Oggetto: CENTRO DI FORMAZIONE MUSICALE. CONTRIBUTO ALLA FONDAZIONE TEATRO REGIO TORINO PER LA REALIZZAZIONE DEI CORSI PER L'ANNO FORMATIVO 2012-21. EURO 176.250,00 PARZIALMENTE FINANZIATO. APPROVAZIONE

Vista la deliberazione della Giunta Comunale del 16 ottobre 2012 n. mecc. 05288/128;

Vista la circolare dell'Assessorato al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 30 ottobre 2012;

Vista la circolare dell'Assessorato al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 19 dicembre 2012 prot.n. 16298;

Effettuate le valutazioni necessarie,

si dichiara che il provvedimento richiamato all'oggetto non risulta tra quelli indicati all'art.2 delle disposizioni approvate con determinazione dirigenziale n. 59 (n. mecc. 2012 45155/066) datata 17 dicembre 2012 del Direttore Generale in materia di preventiva valutazione dell'impatto economico delle nuove realizzazioni che comportano futuri oneri, diretti o indiretti, a carico della Città.

Il Dirigente
Area Attività Culturali
Francesco De Biase
(firmato in digitale)